

南洋總匯新報

司 公 限 有

**THE UNION TIMES.**

Telegraphic Address  
電報 果語

"NANYANG"  
SINGAPORE

電話零壹四號  
TELEPHONE No. 1014.

總發行所在新加坡吉甯街哥羅實得力門牌一百二十六號 編輯兼印發行梅筱莊

PRINTED AND PUBLISHED BY BCEY SIEW CHONG FOR THE "UNION TIMES" PRESS LTD. 328 CROSS STREET, SINGAPORE

(號七零百二千一第聞新)

西一千九百一十一年正月六號拜四

宣統元年歲次己酉十一月廿五日

外埠閱報諸君鑒

啓者本報出版以來專荷 諸君嘉獎業已一紙風行無遠弗屆本報  
益自振奮特於內地各處添聘訪員遇有地方重要隨時電告以副  
諸君之期許惟費用日繁竊賴報費挹注近來外埠閱報 諸君間有  
積欠數月報費久不濟交者在 諸君視此不過易之爲數耳而亦延  
宕乃爾竊擬自本年元旦外埠定閱本報者概請先惠報費方敢准  
命若空函取閱恕不奉寄惟 俯諒焉此佈

本報謹白

和 嘯 范 打 銀 行  
NETHERLANDS INDIA COMMERCIAL BANK

(Nederlandsch Indische Handelsbank)

本銀行於一千八百六十三年開創於荷京分  
於海牙加勝吧泗水三寶壟萬浪英勝嗎城  
峇厘新嘉坡香港其他若英比瑞德漢法美加拿  
大澳大利阿非利加直角并理文北加浪吧東坤  
甸日裡望加錫萬那嗎辰望加瑞舊港上海廈門  
檳榔嶼仰光孟買吉里吉打密叻士加浪霧加勝  
止西貢網略日本東京神戶大阪長崎日勝耶爾  
萬鴉老蘇里加打等處均有代理人本銀行資本  
壹千伍百萬盾收股本壹千貳百三十拾七萬八  
千壹百九拾萬盾盈餘貳千七拾伍萬四千叁百  
拾八盾八占兩者合共約叻銀壹千零捌拾壹萬  
叁千伍百陸拾元七角本銀行歷年各處紳商迭  
垂關照特為奉達諸君或滙兌他埠或接揭本地  
或積聚來往或當貨信銀以及銀行應為之事不  
防依時面議自當格外從廉敢乞垂賜光降指示  
於仰蒙照顧之餘兼得暢聆清論大屬私心所深  
幸也

茲將士商寄存本銀行利息列左

十二月為期者	四厘仙	六月為期者	三厘仙半
三月為期者	三厘仙	來往日息則	二厘半算

大英壹千九百零九年五月拾六號

本銀行總理羅蘭 全啟  
買辦陳卓然

壽而康追風補血虎骨膏

僕以中國藥創製內服虎骨膏  
已七八年于茲矣初猶不敢出  
以問世嗣以各戚友及相識者  
屢試屢驗互勸出售以故遂從  
其請乃發兌未遑三年尋愈者  
不可數計誠函盈尺書不勝載

足見本藥房虎骨膏製煉之精良功效之神速斷非他家所能比擬也  
謹將功用披實錄陳以供同胞之便覽焉此膏味甘而芳性純而和補  
而不滯溫潤得宜專治風濕發熱氣血虧滯補益腎氣神健脾胃壯  
筋骨理腰膝助元陽無論男婦凡中風中疫手足麻木感受風濕左癱  
右瘓半身不遂口眼歪斜花柳遺毒週身骨痛手足拘攣筋縮不舒偏  
正頭風歷節鶴膝婦人經閉不通臨經腹痛而海空虛赤白帶下產後  
諸風色風酒風脚痛脚腫房勞過度腎精虧損脊酸腰痛四肢疲倦飲  
食少思精神恍惚夜夢遺精痰飲咳嗽步履艱難血吐血久年風痛  
氣血衰弱跌打損傷骨節疼痛用力過度以及諸般風濕血虛之症服  
之皆能效驗如神而且掃除烟毒培植元元凡烟癮之人脉絡骨節皆  
生中之無上妙品也謂予不信請試便知

總發行新嘉坡賭間口第六十七號門牌  
壽而康中國藥房 代售處小坡後馬車  
路福成號

大樽價銀乙元	每樽十元	中樽價銀五角	每樽五元
附錄最經驗各丸藥丁左			
臨經腹痛丸	每樽五角	花柳消毒丸	每樽三角
消痔肥兒丸	每樽三角	遺精固腎丸	每樽大一元 小四角
珠珀白濁丸	每樽大五角 小三角	婦科白帶丸	每樽大五角 小三角
清心瀉下丸	每樽二角半	癰疽醒酒丸	每樽三角
心胃氣痛散	每樽四角	喉症至寶丹	每樽五角
痢症千金丹	每樽二角半	八寶疳積散	每樽二角半

戊申年 十二月初四日 壽而康藥房主人康顯華謹啓

振華大藥房有限公司新張廣告

本藥房所辦西各國上等藥料為利便中西人士起見特花  
荷聘機到舉凡各式藥水藥油藥丸藥粉藥膏金銀頭銀鑽各色  
露水香檳無不齊備另有自行配製醫治各症藥料件俱全分刊中  
西文以便購者按症如法施用門沽者定必從廉發行若格外克己雖  
本坡西藥房林立然多制自西人縱有通事究不如本藥房全體  
屬華人更為利便也加以新張伊始為招徠計特將平安藥價便宜  
諸君請到本房一實臨方知童叟無欺斯言不謬也本藥房在大坡吉  
靈巷第七山仔頂即四海通銀行對面門牌六號開張  
本藥房沽貨每日由朝七點鐘起至晚九點鐘止如有急於購藥難  
半夜即門准可格外相就  
電話二百七十六號  
宣統元年六月十四日 新嘉坡振華大藥房有限公司披露

言不二價新到真參

蓋人全爲上品之藥其裨益身命之功  
大哉無庸贅述惟是原料者少假貨者多  
此中不可不辯茲敝號辦有吉林老山人  
參并野山高麗菜油厚實機購者稱善  
諸君賜顧請即移玉是荷

計每兩價目臚列

天字四百元	地字三百五十元
元字三百元	此三條上者每條長約尺
三四重兩二三	黃字二百五十元
字字一百八十元	宙字一百五十元
洪字一百二十元	荒字一百大元
字八十大元	月字六十大元
十大元	辰字二十大元
元	零飾十五大元
十五頭揀庄高麗	十二頭官庄高麗
二十頭揀庄高麗	十頭官庄高麗
官庄厚黃模	官庄白木耳
若有傷拆	概不退換
丁未三月初九日	

石叻十九間後森壽棧調莊啟

請換粵漢鐵路股票

啟者本號代收粵漢鐵路二期股銀各股  
票經已到齊請各股東速携本號發出之  
憑單到換回原股票幸勿延誤  
宣統元年四月三十日

香港華商源安洋面火燭  
保險滙兌附揭積聚按揭  
貨倉有限公司叻局廣告

◎啓者本公司實備足資本銀壹百萬大員經在香港英國政府註冊存案總局置在香港文咸西街門牌九號叻局則設在星架坡中街尾門牌五十六零六號本分局歷年係專保輪船運寄貨物水險厚蒙仕商惠顧生意大爲進步茲擬由八月初一日起本分局特爲徵充保務兼辦星架坡另行棧字子照貨物蒙私私盜

衣箱等項火險生理遇有意外無不迅速賠償副 諸君見貨爲準另立有全權驗貨代理人若遇水漬立能驗妥斷無稽延當今戰時代非有特別將就實無以

換利權保務其章程悉照英例辦理本  
公司火險惠聚係用中函合璧文字皆便  
英字章程概作中國言詞俾同胞盡  
悉英人張棟則則一次授保者諒亦知所  
趨向不致利權外溢則祖國商場庶有振  
興之望也如蒙 賜顧請至本分局面商  
或與本分局接獲生意人妥酌亦無不可  
此佈 宣統元年七月廿七

源安 香港總局總理人李文山  
公司 石叻分局 司理人 甘元初 同啟

嗎根代望即有利銀行告白

啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行實收資本銀  
一百五十萬磅 取定本銀一百一十二萬五千磅 已收本銀五  
十六萬二千五百磅 盈餘積項共有二十五萬磅 本銀行總寫字  
樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年定期者以四八仙半  
息算 六個月定期者以三八仙半息算 三個月定期者以三八仙  
算 來往短期數則以二八仙按日計算凡屬本銀行應為之生理本  
銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨面商便妥 此  
大英一千九百零九年亦不里月十五號  
瑪根代有利銀行駐叻總理人兒下士啓

昌隆李

價 二 不

貨巧做中西文明  
美中外知名本年  
正各貨價位降低  
以廣招徠守不二  
遠用之物款式太  
士商賜顧惠臨為  
三百八十號舖在  
葛街

新到各色柳條花布毛布冷綫花絨檯毯地毯上好衛生衫褲并各款皮必袋金咀自  
流墨水筆價格相宜

痊愈風濕骨痛藥酒

有之抑花柳之毒甚慘輕則生五疳流白濁  
 疔毒誤醫遺毒筋骨痛者亦有之茲本堂此  
 每四肢骨痛週身痲痺兩手筋脈掣胸胸爭  
 疼痛兩骨骨痛氣痛及乾濕脚氣偏正頭風  
 飲之其功效有難盡述焉 逢拜日收入拆  
 中樽六角五占  
 如有謬毒人骨誤人不淺天厭之天厭之  
 馬路門牌四百零九號近海南會館後便  
 天寶堂錢世昌謹識 天

本號在新加坡漆木街開創四十餘年並無分枝於本年春遷移木街  
 七號門牌開張更加精益求精特聘上等巧妙工業專刻各款唐番字  
 印牙角石印梨木圖章銅鐵印樹膠印以及幼嫩枝頭花鳥人物仿刻  
 藥西無異入神巧妙無可所比唐番各種字體均能頗知久蒙 商翁

惠顧遠近有名非敢自誇兼製有人寶硃砂印色發售並代刻賀年柬  
 各款工價實屬毫無苟且 諸翁光顧請認黃墨林老舖便是然墨林  
 二字多人仿設懇望認詳登報週知主人幸甚

己酉九月初拾日

主人黃輝告白

周虎臣名山曹素功滿洲  
 圖墨并各體詩箋時情等  
 件製造精美洵稱文房推  
 品取價亦格外從廉諸君  
 賜顧請移玉趾 本報白

新書續到

啓者本報現由祖國辦到  
 學堂通用各種書籍并各  
 種新小目說書不勝勝舉  
 如蒙惠顧請移玉步是荷  
 本報謹啓

黃墨林老舖圖章

主人黃輝告白



南洋總匯新報啓

人名警有損者。本人必來辯白。即當依正誤之例。按法登記其法於提辯白之次日登之。仍懸於原事登記處。其取上位置

昨請劉石叻里申恩進門牌二號查看可也  
宣統元年十一月廿五日  
上海永年人壽保險有限公司謹啟

福州會館第首次收到總金附列

張子春	翁來銀三百元	福星寶號	來二百元	福泰和	來三百五十元
盧詩如	翁來銀二百元	福成春	號來二百元	福源軒	號來二百元
梁文清	翁來銀一百元	亨利寶	號來五十元	陳為約	翁來五十元
劉子敬	翁來銀二十五元	蔡德彰	翁來二百元	葉從雲	翁來五十元
十元	吳國祥	翁來五十元	劉詩坡	翁來二十五元	福三
號先來五十元	林以章	翁來銀二十元	陳逸材	翁來一十元	元
永生號	先來銀一十五元	福來軒	號先來一十元	福振興	號先來一十元
來銀一十元	福吉興	號先來一十元	第首次共收	來銀二千一百七十元	寄存廣益銀行

宣統元年十月二十二日 福州會館 財政盧詩如 總理孫子春 全啓 黃振林乾增

啓者敝號親自督辦大小各式精仔柴料貨美價廉諸君賜顧請移玉步到小坡美芝律街門牌二百八十八號相商此佈

宣統己酉年夏月廿四日

英一千九百一十年然花里五號

小坡頭昌順號謹啓

佩帶無人能知佩有電帶也  
 古羅士文之電帶能醫以下所列病如氣痛肚痛肝病心病風濕骨  
 病失魂症神經病及腎虛陽痿之症  
 此帶每條叻銀式拾八圓六  
 角美銀拾五圓  
 英銀六拾五圓令士郵費在  
 內

此價極廉不論何人均能購  
 置自後可無與醫生交易而  
 安享康強之福矣 購取此帶如不寫信來取請將此告自夾入銀圓  
 或銀幣担保付來買即能承命寄上應川也並招代理人 請速來購  
 件轉語親友不獨本公司感德無涯 則貴友亦爾傳知之恩也茲將  
 地址列下

專辦英美牙  
 科器具材料  
 發行并招人  
 在外埠代理  
 如蒙惠顧賜  
 函商相宜格  
 外利

南洋代理 總滙新報 會豐商店

新嘉坡亞米街二十五號 各處寄備俱大減價



●湯提學問辭之奏對續述 湯提學憲潛請 訓時之所陳詞已畧

謀生活轉瞬。提學政。良選客令。下生計。頓窮。欲歸。不得。情狀尤爲窘迫云。

如風下之艸乃此婦竟能以荏弱之體質行強硬之手段一洗柔脆之積習然則技擊術又烏可視為無用哉

敢作何經營耶 前

●臬案兩誌 陳成相被控用偽軍一案昨日過堂王家律師不願控

何國昌爲開張交易誠恐各寶號未及週知特字聲明此佈  
宣統元年十一月廿五日 何國昌何謙臣披露

月初旬開收捐款以至全

以何同盛理書時人上店稱無者不得已將書與  
爲開張交易誠恐各寶號未及週知特字聲明此佈  
十一月廿五日 何同昌何謙臣披露



郵傳部奏臚陳第二屆籌備成績摺（續昨）

豫聘訪員

啓者本報定西歷正月一號出版新嘉坡檳榔嶼仰光暹羅等處探  
行專聘訪員 諸公倘有意願就新將姓名住址并探訪新聞互條  
惠函郵交本報查閱本報當擇尤者函致致其未及致訪者恕不奉覆  
宣統元年十月廿五日 三吧嚨瓜哇公報謹啓

吳惠亭鑲牙認真減價

價銀鑲牙者已二十餘年矣其手段之精妙久已膾炙人口無論金銀  
樹膠等托可保十餘年而不變且咀嚼如平時一樣補脫無痛苦之處  
自壹齒至十齒鑲回原樣真假難分能戴能除方能咬筋嚼骨所以中  
外馳名故特認真減價 並鑲金銀金笠牙均能主固不悞也諸君  
賜顧請來一試便知不謬也舖在石叻坡牛車水大馬路吉寧街口門  
牌七十六號

宣統元年九月廿八日

亥

英惠事告白

大英欽命輔政司爲招人投標承買鴉片烟土皮及承買烟箱事該承  
買之權利以一年爲期其烟土皮與烟箱等每達月尾往石叻門煮烟  
廠搬取所投之票須列明烟土皮每担價銀若干烟箱每個價  
銀若干入票之期準於西一千九百一拾年正月七號即華  
一月廿六日上午以前送交鴉片烟稅餉大總理處以憑選擇  
更取之權由王家主持不能以價之低昂而論各宜踴躍毋  
觀望特示

大英一千九百零九年十二月廿四號

星嘉坡輔政司示

告廣船輪



掘電機能治各病及紅身體并有決中葯粉備治發熱及頭痛之症又有洗髮葯水以之洗髮甚為淨潔不染他穢物又代資級勝士麥精軟魚肝油 高麗國所製成加爾士消血葯水 笑勿羅那清血葯酒 然呢理淨牛乳 本葯房時有各款葯水葯油小童牛乳粉又各色香水不能盡錄 諸君光顧者請移玉至新星坡勿得里律門牌四號購買可也此佈





丙午十二月十九日

德律風係一百四十三號

售出料藥及鏡眼

各 項 物 品 均 由 歐 洲 辦 到 上 等 藥 料


常 有 時 款 時  
巧 金 圈 銀 圈  
眼 鏡 式 式 甚  
多 發 售



司 理 人 韋 之 得 律 風 一 百 四 十 三 號

宣本  
統公  
元司  
年實  
十貯  
一存  
月銀  
初壹  
三百  
日五  
十  
兆  
元  
正

連有施嗎咁  
白告司公限有險保



圖之司公限有險保連有施嗎咁律申敏羅坡嘉新

**The Borneo Co., Ltd.**  
Sole Agents.

此酒爲最上之品氣味純濃  
馳名已久較諸市上所沽之  
萬蘭池酒確有天淵之別請  
嘗試之便知不謬



啓者本公司常有(巴)拿(樹)乳樹仔及樹子等零售本公司之種樹園在東陵北索火車橋附近不拘多少均可直接與本公司採購若欲知詳細請往憑拿律門牌一百四十二號詢問便知  
宣統元年十一月初一日  
邱長安公司謹啓

樹乳出售

本報新撰越時春函年札款式甚多詞句工雅簇簇生新諸君欲購用者請到本報採買是荷

宣統元年十一月初九日  
本報啓

頂上三貓兒頭鷹登萬蘭池酒

鑽珠妙手

啓者本號不惜重資特在粵東省城聘請上好名師到坊接鑽打各款大小珍珠吼眼極其精良美善甚爲妥當價亦從廉兼之常有大小珍珠找換謹此報告  
宣統元年九月廿八石叻牛車水戲園街尾門牌六十號莫有記敬啓

○啓者本號自開張以來祇發售各食物現銀交易并無與人揭借款項及賒借貨物又無與人揭保借貸情事緣夥伴衆多倘有此種事情概歸經手是問與本號無涉特此佈聞  
宣統元年九月十九日  
石叻會豐商店盧復初披露

上不少茲專托星架坡十三行後郭南盛號為南洋代理總發行以便客商踴躍仰祈移玉購探可也但本庄并寄利兌別號近聞有不知自愛之徒或假冒招牌或影射商標希圖漁無不顧害人本庄決不徇情定必派官從嚴究辦以維茶業而保利權此佈  
 宣統元年十月初五日  
 西歷一千九百零九年十一月十七號  
 福建全盛茶庄披露

**福州風災第十一次助賑芳名錄**

同濟醫院	吳忠信	翁經手	顏澤山	捐十元
林振豐	李文目	侯文章	王如鍊	張文秀
蔡嘉種	李雲龍	劉文慶	以上每五元	
吳有訓	林文銳	以上每三元	林雙明	黃
世崙	林清淵	張福增	以上每三元	蔣山靈
陸有美	陳應哲	吳芸錦	陳永看	鄭世玉
以上每二元	葉瑞裕	劉瑞添	以上每一元	
元	以上計二十四條	共捐銀八拾元正		
宣統元年十一月十八日				

新嘉坡中華商務總會公啟







爲民吁報被封上江督及都察院稟

歡華人能幹勞役非外人所能及約計該路工程明年三四月間若無大雨之患則可必能完工可省成本矣

### ▲東隅之路權已失

人坐其右，余座則更在撒拉之右，余察念慈蘭年僅二十以外，而老態已彰，撒拉自己老，反若二十許人，天下事之相反，乃有是耶。

（未完）

波斯奇珍案

人坐其右，余座則更在撒拉之右，余察念慈蘭年僅二十以外，而老態已彰，撒拉自己老，反若二十許人，天下事之相反，乃有是耶。

（未完）

補可去弱人參羊肉是也人參補氣羊肉補形首推爲千古最補益妙品本局特創奇方配以佐使良葯用化學法氫煉藥液取羊肉以藥性之燥藉藥力以化羊肉之膩兩相制而相輔氣事中和味甘而香

宣統元年十月初十一日 廣東省城廣善堂謹識

通氣血壯筋骨健胃可轉強強可益壯屢試屢驗百發百中誠怯風  
聖藥活絡之良劑也。每瓶價銀一元 每打價銀十元

宣統元年十月初十一日 廣東省城廣善堂謹識

再者此羊肉計乃係本局於光緒丙午年秘法始創製煉藥品之精  
功效之神速經已名馳遠近深蒙 諸君購買服過此計大加贊賞  
有無恥之徒以偽藥冒尤希圖射利貽害匪輕此藥非他物可比必

宣統元年十月初十一日 廣東省城廣善堂謹識

健胃利可轉強強可益壯屢試屢驗百發百中誠快風之良劑也。每瓶價銀一元 每打價銀十元

宣統元年十一月初一日 廣東省城縣署謹識

栢街萬裕祥面商

此牛肉十為補身最肉富之品

栢街萬裕祥面商

一物爲眾藥通行適用特製法不同即功效亦異此本藥房所  
追求越方選藥遺酒無美不臻在藥酒界中可謂特色計所製

栢街萬裕祥面商

馬人與子

栢街萬裕祥面商

真天方工重玄

栢街萬裕祥面商

四

栢街萬裕祥面商



利直南有限公司謹啓

至此酒  
製造之  
法精妙  
異常酒  
味甚清  
以之蒸  
釀者皆  
爲上等  
之料保  
無偽充  
之弊此  
酒若在  
本坡沽  
飲甚屬  
合宜且  
價亦甚

啓者本公司爲今兼辦香港厦門上海小呂宋各埠  
兌生意或寫票或電滙不拘銀數均聽其便如滙厦門  
係領日本龍銀票面寫明以便 光顧者通用於市  
用於鄉價甚相宜以上諸埠本公司遵照英律自爲分  
局保無延遲之虞 諸君光顧請到中街九十一號本  
公司面議

香港總司理吳理卿翁小呂宋枝局楊嘉積翁  
總局司理吳理卿翁小呂宋枝局楊嘉積翁  
上海枝局司理李次張翁厦門枝局司理吳玉書翁  
海枝局司理郭洪中翁

宣統元年十一月十八日 西歷

所以 諸君沽飲者  
 均深獎譽現在歐洲  
 一帶各國之人無不  
 喜飲此酒因其氣味  
 清香遠勝於他酒故  
 也是以本行特辦此  
 酒到叻出售自此酒  
 到叻而後凡沽飲者  
 無不盛稱其美且此  
 酒與本坡天氣甚屬  
 合宜諸君賜顧祈細  
 心辨認紅頭庄及以  
 上所列各標以上所  
 矣士古頭并有只公

本公司設在紐約第六亞運由十一號追有一種天工  
莫妙之藥品名羅馬珍珠凡男子而陽力不足者購服  
此藥可以健強夫何以名為羅馬珍珠因費心考悉古  
羅馬國武夫多用之故藥見功返老還童無不從心所  
欲也每樽價銀五元七角二如無功效原價送還凡欲  
購此藥者即剪此告白及藥價付來不論遠近定能按  
址寄上樽單傳郵英文字明如何用法至欲代本  
寶此藥亦可函達公司 星架坡代理處應福新報  
戊申年五月二十八日 會豐商店

瘡疔楊梅瘡等種種惡疾萬端痛楚不得不研  
醫診治倘患醫治法尙無大害否則漸漬日深  
吟呌第久遂成廢當其痛苦之時上貽父母之憂  
下增妻兒之痛是以至樂之事而獲最苦之境  
若能先服此藥則可免此弊如欲服此藥可于  
行事之先服三數滴可保其決不受傳染之毒可  
以從心所欲永無後患如無功效原銀送回  
樽價銀二元二角此價殊為賤廉凡好俠邪游  
不可不多備三數樽以爲不時之需此藥用樽  
載極為輕便藏之身上不虞累贅上備列華  
文詳細用法及如何功效用過便知惟欲購此  
藥即剪此告白及藥價付來不論遠近定能按  
期即寄不誤

本公司設在紐約第七亞運由七百一十六號裝有一  
藥品專治疔瘡魚口便毒一切花柳奇難雜症百發百中  
奏效神速**三十六點鐘**可能全愈**每盒價銀**  
**三元九角六占**如無功效原價變還此藥乃土耳其著  
名醫生前二十五年所發明者發售以來收效甚廣有  
者固宜刻速購治庶免血氣衰頹不能及時行藥無患  
亦宜早為購便以備不時之需如蒙惠顧請剪此告白  
囑實付來不論遠近定期即命寄奉一切治法單內備  
有英文字詳細指明仰祈留意此佈

腎宅而培之使水火既濟陰陽相生以回復本來之強壯 一治  
女經水不調赤白帶下子宮寒冷成嗣維艱服之調經止帶受孕尤易  
久服臨產平安毫無痛苦所生子女必能身壯無病乳水增濃數倍  
一治小兒瘦弱多病不肯長成服之潛滋暗長極易長大培元固本智  
慧日生幼年根本受補到老康健 一治耳聾耳鳴聲息不聞無論新  
久老少均可使之復聰蓋耳與腎相表裏腎水下虧相火上炎必致  
耳鳴耳聾司聽遂失其官服聖品一月則腎水足而耳竅開自聾入心  
通矣 一治無論陰虛陽虛氣虛血虛醫藥無功虛不受補之人若肯  
久服可保身體常康精神煥發行動耐勞寒冬手足不冷暑夏身體不  
熱衛生者當面用之則不老長生之訣何必舍此他求哉  
每日食三次 每次食兩丸 每樽七角半 每打陸元  
唯一代理人盧復初 應發行處 石叻會豐商店  
庇能會豐商店

腎爲精血之海性命之根五官百骸十二經賴此資之腎旺則水生木而肝有謀慮之能木生火而心有神明之用火生土而脾有健運之功土生金而肺有治節之妙然其權則自腎操之故腎氣強則全體因之而強腎氣弱則全體因之而弱是全體之衰旺全恃腎經爲轉移腎可任其虧耗哉本醫生考究多年特取生物中骨髓精血煉成補腎聖品其功專增腎經之精血使全體轉爲強壯其絕大之効力均可試驗而得之即如衰老之人腎水下虧必患耳聾目昏服此聖品一月能使雙耳不用耳筒而能聽遠若近者不用眼鏡而能視暗若明若人色痿過傷腎水既耗陽事必痿精稀易洩舉而不舉久服聖品七日立能腎關煖固元陽壯健精水騰增四倍之多蓋腎爲精血之海故補腎即所以補精血腎既受補則從前所耗之精血不但竟能補足並使充實有餘故宗筋強而陽氣壯自無痿弱易洩等患又如腎虧之人每患夢遺滑精其主動情即洩見色先流服此聖品之後即使腎元充固其精水永不再洩或小便頻數腎虛溺濁服之均可立愈更有精血內虧之人面色必黃肌肉必瘦欲知補腎聖品究有若何功效可以預攝小影磅身待服聖品七日後再將小影比視則面色必轉紅潤更將身體磅身磅則身量必能加重二磅他如色傷吐血咳嗽氣逆皆由腎水耗竭相火灼逼金所致服此聖品旬日其患立除又如婦女久患白帶經水或淡或紫服之一月能使經水變紅帶下即止並除臨經腹痛腰酸酸軟等患無不立效以上均最確最速之明效極易試驗如能多服數月則精血愈充身體愈強可保一生康強百病不侵即殘年衰翁虛不受補之體誠能連服半載則神完氣足年壽定必延長至於廣嗣艱難髮變步履強飲映尤其效之顯易見此真培補先後天第一無雙聖品也 一治老人氣血兩虧精神困倦筋骨疼痛手足麻木夜溺頻多頭眩眼花等症連宜服之不特疾去而身強精神百倍且得步履輕健壯顏延齡之益 一治縱情色慾陽痿不舉寒疝虛淋腎冷精薄面黃肌瘦四支乏力夜夢遺精胃呆食減服之數日則精血既充諸恙悉除自然陽健嗣續矣 一治先天不足後天過度咳血氣喘骨蒸潮熱自汗盜汗脚氣水腫下元虛冷肚瀉喉痛等症皆由腎水耗竭命門相火不足所致蓋命門在腎之中系於胃之第七脊上過於心腦髓爲

廉士大醫生紅色補丸有治是疾之奇功即購取數樽服之甫醫二便覺大有功效遂接連服之直至風濕之症全消手足及足跟腫痛全愈而後已自愈之後身即康健胃口亦佳此皆韋廉士大醫生紅色補丸之奇功使全身得享安樂復原之福也 韋廉士大醫生紅色補丸不第為醫治 風濕骨痛 臂軟痠痛 腰骨疼痛等症之奇亦為醫治諸疾使得新力之靈葯當經治愈無數喉管發炎 哮喘以及癆病 初起等症此外又曾醫治 血薄氣衰 諸虛百少年斷衰 陽萎不舉 胃不消化 肝經各病 背骨疼痛 濕右瘰 跳昇瘋病 脚氣衝心 乾濕癬癩 癰癤瘰癧 以及諸症且為天下著名醫治婦科一切月信愆期 經來腹痛等症百目中之靈丹也 韋廉士大醫生紅色補丸各處藥房商店凡經售約之處均有出售或直向星架坡海邊第一度吊橋脚韋廉士大藥局購買亦可每六樽價銀七大元每一樽一元二角半實得力銀



治愈 補丸所 生紅大 士大醫 為韋廉 濕骨痛 劇之風 氏患最

在香港澳有患最劇之風濕骨痛為韋廉士大醫生紅色補丸所治  
人若覺四肢背骨有極甚之風濕疼痛並骨節頑硬痠痛難忍之時  
知其故乃由血中一種毒酸所致而療治之道別無他方即用一種  
血潔淨稠濃之藥如是則方可驅除其血中之毒也韋廉士大醫生  
色補丸為著名獨一無雙補血之聖藥其所增補之血乃係天然之  
血固非人力所能為者於此二十餘年中曾經醫治天下各處患  
重之風濕骨痛者已不知幾千萬人矣如下所錄者亦不過千萬中  
一耳  
韋廉士大醫生紅色補丸之世家也居於巴爾街第一號門牌其夫在  
前曾為香港紹昌洋行之正實辦楊氏嘗自述其病狀云○六年前余  
所以食須待哺如孩日久憂延遍體骨節皆痛痛楚難堪日無安寧  
口頭閉血滯若水骨瘦如柴周身刺痛顫骨高燒面諸藥醫服藥無  
會就診二西醫亦無久治之法後疾重在彼臥床一月一日聞

特 補 如 孩

舖在石叻牛車水大馬路門牌九十四號一在石叻叻  
街第一間門牌左十七號  
貴客光顧請認住址庶免至誤

元月廿日

吳步洲

兼辦歐美各國牙科器具發行

鑲牙鑲眼





